

SITUATION EN CÔTE D'IVOIRE
AFFAIRE
LE PROCUREUR c. LAURENT GBAGBO et
CHARLES BLÉ GOUDÉ

ANNEXE 2
PUBLIC

Version publique expurgée de la « Liste des témoins présentés par l'Accusation qui ont fait valoir devant la Chambre de procès le préjudice qu'ils avaient, d'après eux, subi. ».

**Liste des témoins présentés par l'Accusation qui ont fait valoir devant la Chambre de procès le préjudice qu'ils avaient, d'après eux,
subi**

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
1.	P-0547	<i>Viva voce</i> Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-13-CONF-FRA CT : p.66, 1.2 à p.69 1.2 (audience publique) ; p.59, 1.24 à p.62, 1.8 (audience publique). ICC-02/11-01/15-T-19-CONF-FRA ET : p.60, l. 17 à p.61, 1.27	ICC-02/11-01/15-T-13-CONF-FRA-CT : p.70, 1.1 à p.72, 1.26 (audience publique).	CIV-OTP-0073-1069 CIV-OTP-0073-1061 CIV-0073-1062 CIV-OTP-0073-1064

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
				(audience publique).		
2.	P-0442	<i>Viva voce</i> Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-20-CONF-FRA ET : p.9, l.22 à p.11, l.17 (audience publique) ; p.21, l.24 à p.29 l.25 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0062-0872 CIV-OTP-0062-0880 CIV-OTP-0062-0881 CIV-OTP-0062-0879 CIV-OTP-0062-0877
3.	P-0190	<i>Viva voce</i>	-	ICC-02/11-01/15-T-21-CONF-FRA ET : p.72, l.25 à p.73, l.11 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	-

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
4.	P-0536	<i>Viva voce</i>	-	ICC-02/11-01/15-T-23-CONF-FRA : p. 9, l.23 à p.26, l.12 (audience publique) ; p.26, l.22 à p.27 l.12 (audience publique).	ICC-02/11-01/15-T-23-CONF-FRA : p.27, l.22 à p.28, l. 7 (audience publique).	CIV-OTP-0071-2602 CIV-OTP-0089-0577 CIV-OTP-0042-0593 CIV-OTP-0071-2599 CIV-OTP-0071-2601 CIV-OTP-0071-2596 CIV-OTP-0071-2597
5.	[EXPURGÉ]	<i>Viva voce</i> / Vidéo link	-	ICC-02/11-01/15-T-36-CONF-FRA CT : p.17, l.20 à p.18, l.3 (huis clos partiel).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	-

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
6.	P-0230	68(3)	CIV-OTP-0044-2628-R02 : par. 21 ; par. 48 à 58 ; par. 59 à 61 ; par. 65 à 66.	ICC-02/11-01/15-T-105-FRA CT : p. 9, l.14 à p. 18, l.21 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0056-0002 CIV-OTP-0046-1267 CIV-OTP-0044-2660 CIV-OTP-0044-2658 CIV-OTP-0044-2659 CIV-OTP-0070-0862-R01
7.	P-0107	68(3) / Vidéo link	- CIV-OTP-0020-0064-R01 : Le témoin ne parle pas de son	ICC-02/11-01/15-T-107-CONF-FRA CT : p.100, l.11 à p.103, l.28 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0056-0023

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			préjudice dans sa déclaration.			
8.	[EXPURGÉ]	68(3) / Vidéo link	CIV-OTP-0020-0033-R01 : par. 91-123.	ICC-02/11-01/15-T-110-CONF-FRA CT (huis clos) : p.15, l.9 à p.18, l.26.	-	CIV-OTP-0056-0101 CIV-OTP-0020-0062-R02
9.	P-0588	68(3) / Vidéo link	CIV-OTP-0084-0079-R01 : par. 35-53 ; par. 54-58.	ICC-02/11-01/15-T-113-CONF-FRA CT : p.5, l.25 à p.8, l.3 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0084-3487 CIV-OTP-0084-3866
10.	P-0589	68(3) / Vidéo link	CIV-OTP-0084-0105-R01 : par. 26-32 ; par.	ICC-02/11-01/15-T-114-CONF-FRA CT2 : p.66, l.21 à p.67, l.13	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	-

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			33-64.	(audience publique).		
11.	P-0106	68(3)	CIV-OTP-0019-0211-R01 : par. 35-37 ; par. 106-107.	ICC-02/11-01/15-T-116-CONF-FRA ET : p.13, 1.24 à p.14, 1.28 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	-
12.	P-0436	<i>Viva voce</i> / Vidéo Link	-	-	ICC-02/11-01/15-T-148-FRA CT : p.65, 1.17 à p.65, 1.2 (audience publique).	-
13.	P-0438	<i>Viva voce</i> / Vidéo Link	-	ICC-02/11-01/15-T-150-CONF-FRA CT 2 : p.17, 1.26 à p. 23, 1.22 (audience publique).	ICC-02/11-01/15-T-151-CONF-FRA CT : p.11, 1.22 à p.12, 1.6 (audience publique).	-

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
14.	P-0459	<i>Viva voce/ Vidéo Link</i>	-	ICC-02/11-01/15-T-152-CONF-FRA CT : p.73, l.1 à p.82, l.10 (audience publique).	ICC-02/11-01/15-T-153-CONF-FRA CT : p.28, l.17 à p.29, l. 7 (audience publique).	-
15.	P-0109	<i>Viva voce/ Vidéo Link</i>	-	ICC-02/11-01/15-T-154-CONF FRA CT : p.52, l.2 à p.56 l. 4 (passage à huis clos partiel de la page 53 à 54) ; p.58, l.23 à p.67, l.14 (passage à huis clos partiel).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0020-0404 CIV-OTP-0056-0016
16.	P-0114	68(3)	CIV-OTP-0076-0951 :	-	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	-

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			par. 27.			
17.	[EXPURGÉ]	<i>Viva voce</i> Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-39-CONF-FRA CT : p.23, l. 1 à p.24, l. 2 (huis clos partiel), p.29, l. 22 à p.32, l. 18 (huis clos partiel), p.33, l. 11 à p.34, l. 7 (audience publique), p.34, l. 8-27 (passage expurgé- huis clos partiel).	ICC-02/11-01/15-T-39-CONF-FRA CT, p.36, l. 13-19 (audience publique).	CIV-OTP-0077-0411 CIV-OTP-0079-7348 CIV-OTP-0079-7434 CIV-OTP-0039-0055_R02 CIV-OTP-0078-0638
18.	[EXPURGÉ]	<i>Viva voce</i> Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-104-CONF-FRA ET (huis clos) : p.24-25 ; p.	ICC-02/11-01/15-T-104-CONF-FRA ET (huis clos) : p.32, l. 19-27.	CIV-OTP-0069-0189_R01 CIV-OTP-0071-2240

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
				30, l.21 à p.31, l. 3.		
19.	[EXPURGÉ]	<i>Viva voce</i> / Vidéo link Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-107-CONF-FRA CT (huis clos) : p.11, l. 22-27 ; p.13, l. 15 à p.21, l. 25 ; p.27, l. 20 à p.28, l. 4.	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0048-1689 CIV-OTP-0056-0052 CIV-OTP-0059-0094
20.	P-0555	68(3) / Vidéo link Témoin à double statut	CIV-OTP-0077-0128-R01 : par. 44-47.	-	ICC-02/11-01/15-T-111-CONF-FRA CT : p.66, l.20 à p.67, l.15 (audience publique).	-
21.	P-0433	<i>Viva voce</i> Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-147-CONF-FRA CT : p.31, l. 26 à p.35, l. 5	ICC-02/11-01/15-T-147-CONF-FRA CT : p. 56, l. 20 à p. 58, l. 17 (audience publique) ;	CIV-OTP-0057-1345 CIV-OTP-0057-1371

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
				(audience publique) ; p.38, l. 10 à p.42, l. 5 (audience publique) ; p.53, l. 4-p.54, l. 19 (en audience publique avec un passage à huis clos partiel).	p.58, l. 18 à p.60, l.11, (audience publique sauf p.59, l. 6-28 à huis clos partiel) ; p.62, l. 8 à p.63, l. 6 (audience publique).	CIV-OTP-0057-1378 CIV-OTP-0057-1379 CIV-OTP-0057-1380 CIV-OTP-0057-1383 CIV-OTP-0057-1384 CIV-OTP-0057-1385 CIV-OTP-0057-1381 et 0057-1382 CIV-OTP-0091-0392, CIV-OTP-0057-1345
22.	P-0172	68(3)	CIV-OTP-0028-0550-	ICC-02/11-01/15-T-174-CONF-	ICC-02/11-01/15-T-174-CONF-FRA ET : p.22, l.	CIV-OTP-0028-0573

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
		Témoïn à double statut	R02 : par. 62-64 ; par. 67 ; par. 73 ; par. 75 ; par. 78-85 ; par. 87-89 ; par. 92-101. (Annexes 8-12.) CIV-OTP-0081-0436- R01 : par. 48 ; par. 51-53 (annexes 4a, 4b et 4c) ; par. 54-57 (Annexes 5a et 5b) ; par.	FRA ET : p.6, l. 13 à p.7, l. 11 (audience publique).	11-20 (audience publique).	CIV-OTP-0028-0574 CIV-OTP-0028-0575 CIV-OTP-0028-0572

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			58-61 ; par. 62-63 (Annexes 7a, 7b, 7c).			
23.	P-0237	68(3) Témoin à double statut	CIV-OTP-0081-0380-R02 : par. 12-13 ; par. 15-18 ; par. 26 ; par. 47-48 (Annexes 2 et 3).	ICC-02/11-01/15-T-175-CONF-FRA CT : p.6, l. 5 à p.8, l.11 (audience publique) ; p.9, l. 10 à p.10, l.27 (audience publique).	-	CIV-OTP-0039-0044 CIV-OTP-0039-0045 CIV-OTP-0042-0591 CIV-OTP-0078-0617_R01 page CIV-OTP-0078-0620
24.	P-0580	68(3) Témoin à double statut	CIV-OTP-0081-0416-R01 : par. 13 ; par. 15 ; par. 35-37 ;	ICC-02/11-01/15-T-186-CONF-FRA CT : p.58, l. 12-28 (audience	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0082-1049 CIV-OTP-0078-0645-R01 CIV-OTP-0082-0031

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			par. 38-39 ; par. 41-43 ; par. 49, par. 52-54 ; par. 60 (Annexes 2, 3, 4).	publique).		
25.	P-0582	68(3) Témoin à double statut	CIV-OTP-0081-0468 : par. 14-16 ; par. 23 (Annexes 1a, 1b et 2) ; par. 40 ; par. 44-56 ; par. 48 ; par. 77-107 (Annexes 6 à 14).	ICC-02/11-01/15-T-187-CONF-FRA CT : p.52, l. 28 à p.54, l.15 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0078-0631_R01, page 0634 CIV-OTP-0084-3950, page 3954 CIV-OTP-0042-0591

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
26.	P-0581	<i>Viva voce</i> Témoin à double statut	-	ICC-02/11-01/15-T-188-CONF-FRA CT : p. 10, l.11 à p.19, l.4 (audience publique) ; p. 26, l.28 à p.27, l.8 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0039-0048 CIV-OTP-0040-0422 CIV-OTP-0082-0357 CIV-OTP-0082-0040-R03, page 0044 CIV-OTP-0042-0591
27.	P-0364	68(3)	CIV-OTP-0046-1254-R02 : par. 13-17 (Annexes 1 à 3) ; par. 18-19 (annexe 4 et 5).	ICC-02/11-01/15-T-190-FRA CT WT : p.5, l.16 à p. 7, l.2 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0059-0068, page 0072 CIV-OTP-0046-1265

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			CIV-OTP-0071-0437-R02 : par. 35-41 ; par. 48.			
28.	P-0363	68(3)	CIV-OTP-0046-0275 : par. 17 ; par. 23-28 ; par. 36-37.	-	ICC-02/11-01/15-T-191-CONF-FRA CT : p. 20, l. 26 à p. 21, l. 4 (audience publique).	-
29.	P-0297	68(3) Témoïn à double statut	CIV-OTP-0041-0412-R02 : par. 24-29 ; par. 30 ; par. 32 ; par. 33-43 ;	ICC-02/11-01/11-T-192-CONF-FRA CT : p. 11, l. 3 à p. 12, l. 5 (audience publique).	-	CIV-OTP-0084-2897 CIV-OTP-0041-0425 CIV-OTP-0041-0426 CIV-OTP-0041-0427

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			par. 60. CIV-OTP-0046-1236-R03 : par. 8-9.			CIV-OTP-0041-0428 CIV-OTP-0073-1095 CIV-OTP-0084-2897, page 2899 CIV-OTP-0083-0242_R01 CIV-OTP-0077-0002 CIV-OTP-0077-0045
30.	P-0362	68(3) / Video Link	CIV-OTP-0046-1271 : par. 19-32.	ICC-02/11-01/15-T-206-CONF-FRA CT2 : p.74, 1.23 à p.75, 1.13 (audience	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	-

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
				publique).		
31.	P-0567	68(3) Témoin à double statut	CIV-OTP-0069-0051-R02 : par. 32-55 ; par. 75-76 ; par. 80-84 ; par. 85-87.	ICC-02/11-01/15-T-208-CONF-FRA CT : p.36, 1.3-9 (audience publique).	ICC-02/11-01/15-T-208-CONF-FRA CT : p. 38, 1.7 à p.39, 1.8 (audience publique).	CIV-OTP-0086-1280 CIV-D15-0004-2734
32.	P-0568	68(3) Témoin à double statut	CIV-OTP-0069-0069-R02 : par. 40-44 ; par. 62-67 ; par. 69 (Annexes 5 et 5bis, 6 et 6bis, 7 et 7bis) ; par. 70-71 (Annexe 8).	ICC-02/11-01/15-T-209-CONF-FRA CT : p. 39, l. 26 à p. 40, l. 14 (audience publique).	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0069-0101 CIV-OTP-0069-0099

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoïn.
33.	[EXPURGÉ]	68(3) Témoïn à double statut	CIV-OTP-0071-2215 : par. 44 ; par. 49-63 ; par. 59.	ICC-02/11-01/15-T-210-CONF-FRA CT (huis clos) : p. 11, l. 2-14.	Le témoïn n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0102-0095-R01 CIV-OTP-0100-1032_R01 CIV-OTP-0071-2236_R01
34.	[EXPURGÉ]	<i>Viva voce</i>	-	ICC-02/11-01/15-T-211-CONF-FRA CT (huis clos) : p. 26, l. 11 à p.28, l. 10.	Le témoïn n'a pas été interrogé par la RLV.	-
35.	[EXPURGÉ]	<i>Viva Voce</i> Témoïn à double statut	-	ICC-02/11-01/11-T-212-CONF-FRA CT (huis clos) : p. 15, l. 28 à p.17, l. 14 ; p. 22, l. 16 à p. 23, l.	ICC-02/11-01/11-T-212-CONF-FRA CT (huis clos) : p.24, l. 2 à p.25, l. 6.	CIV-OTP- 0056-0074 CIV-OTP-0069-0146-R03 CIV-OTP-0091-0668-R02

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
				4.		CIV-OTP-0059-0174 CIV-OTP-0056-0076 CIV-OTP-0056-0080 CIV-OTP-0056-0077 CIV-OTP-0100-1030_R01
36.	P-0105	68(3)	CIV-OTP-0019-0245 : par. 19-26 ; par. 28 ; par. 38-40.	ICC-02/11-01/15-T-213-CONF-FRA CT : p. 10, l. 16 à p. 11, l. 25 (audience publique).	ICC-02/11-01/15-T-213-CONF-FRA CT : p.12, l.14 à p.13, l.19 (audience publique) ; p.15, l.3-24 (audience publique).	CIV-OTP-0056-0038 CIV-OTP-0059-0121
37.	[EXPURGÉ]	68(3) / Vidéo Link	CIV-OTP-0077-0153 : par. 56-61 ; par. 62.	ICC-02/11-01/15-T-213-CONF-FRA CT (huis clos) : p.70, l.1-	Le témoin n'a pas été interrogé par la RLV.	CIV-OTP-0077-0425-R01

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
				28.		
38.	P-0184	<i>Viva voce</i>	-	ICC-02/11-01/15-T-215-CONF-FRA CT : p.35, 1.3 à p.38, 1.4 (audience publique).	-	CIV-OTP-0032-0039 CIV-OTP-0032-0054-0001
39.	P-0294	68 (2) (b)	CIV-OTP-0041-0388-R02 : par. 17-25.	-	-	CIV-OTP-0041-0398
40.	P-0489	68(2)(b) Témoin à double statut	CIV-OTP-0071-2199-R02 : par. 18-23, 28, 34-35, 36-37, 38-39,	-	-	CIV-OTP-0071-2211 CIV-OTP-0071-2212 CIV-OTP-0071-2213

	Témoïn	Statut	Sections de la déclaration antérieure faisant état d'un préjudice allégué	Questions du Procureur portant sur le préjudice allégué	Questions de la RLV portant sur le préjudice allégué	Documents soumis au dossier faisant état d'un préjudice, d'un dommage, qu'aurait subi le témoin.
			40, 43.			
41.	P-0590	68(2)(b)	CIV-OTP-0084-0018-R02 : par. 18, 20, 23, 24-26, 27-32, 35-38, 39-40, 41, 42-43, 45-54, 55-58.	-	-	-